

# Projekt ProRecognition

Autor: Konrad Pawluk Data publikacji: 26.07.2016

---

[www.prorecognition.eu](http://www.prorecognition.eu)

**PR  
RECOGNITION**  
Professional & Vocational Qualifications for Germany



## KONTAKT



Polsko-Niemiecka Izba Przemysłowo-Handlowa  
ul. Miodowa 14  
00-246 Warszawa



[www.prorecognition.eu](http://www.prorecognition.eu)  
[info@prorecognition.eu](mailto:info@prorecognition.eu)



Magdalena Zaręba  
+48 22 53 10 502, +48 572 703 061

Doradztwo w zakresie uznania dyplomów  
i kwalifikacji zawodowych w Niemczech



GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium  
für Bildung  
und Forschung



**ProRecognition** - doradzamy firmom oraz osobom zainteresowanym uznaniem dyplomów i kwalifikacji zawodowych w Niemczech.

- **Pomagamy** znaleźć instytucję właściwą dla rozpatrzenia konkretnej sprawy
- **Informujemy** jakie dokumenty należy skompletować
- **Udostępniamy** kontakty do tłumaczy przysięgłych uprawnionych do przetłumaczenia dokumentów
- Nasze usługi świadczymy **bezkosztowo**

Wnioski o uznanie kwalifikacji rozpatrywane są przez różne instytucje na terenie całych Niemiec, w zależności od rodzaju posiadanych kwalifikacji oraz miejsca wykonywania danego zawodu przez wnioskodawcę.

Proces weryfikacji kwalifikacji zawodowych w Niemczech trwa do 3 miesięcy.



## Jakie są korzyści z uznania kwalifikacji w Niemczech?

- Możliwość wykonywania pracy w swoim wyuczonym zawodzie
- Zrównanie swoich kwalifikacji z kwalifikacjami osób, które zdobyły wykształcenie w Niemczech
- Odpowiednie zaszeregowanie płacowe zgodnie z posiadanymi kwalifikacjami
- Możliwość uzupełnienia w Niemczech swojej edukacji lub kwalifikacji, aby mieć dyplom tożsamy z dyplomem niemieckim



Załącznik

**Material informacyjny ws. projektu *ProRecognition***

Projekt *ProRecognition* ma na celu świadczenie nieodpłatnego doradztwa w zakresie uznawania kwalifikacji zawodowych w Niemczech i w Polsce. Na terenie Polski projekt realizowany jest przez Polsko-Niemiecką Izbę Przemysłowo-Handlową, przy wsparciu Federalnego Ministerstwa ds. Kształcenia i Nauki w Niemczech.

Inauguracja projektu nastąpiła w październiku 2015 roku, a jego zakończenie planowane jest na koniec 2018 roku. Projekt realizowany jest z funduszy Federalnego Ministerstwa ds. Kształcenia i Nauki w Niemczech, w ośmiu krajach: Polsce, Włoszech, Chinach, Indiach, Iranie, Maroko, Egipcie oraz Wietnamie. W ramach projektu realizowana jest – obok doradztwa w zakresie postępowania w celu uznania kwalifikacji zawodowych w Polsce i w Niemczech – także pomoc w znalezieniu instytucji właściwej do rozpatrzenia konkretnej sprawy, ponieważ w Niemczech nie funkcjonuje jeden centralny urząd zajmujący się uznawaniem kwalifikacji.

Wnioski o uznanie kwalifikacji rozpatrywane są przez różne instytucje na terenie Niemiec, w zależności od posiadanych kwalifikacji oraz miejsca wykonywania danego zawodu przez wnioskodawcę. Doradztwo prowadzone w ramach projektu jest nieodpłatne i obejmuje: opis procedury, informowanie o wymaganych dokumentach, pomoc w określeniu właściwego zawodu, informowanie nt. możliwych efektów procedury i ewentualnego dalszego postępowania. Opłacie podlega sama procedura uznawania kwalifikacji, obejmująca m.in. tłumaczenia dyplomów i innych właściwych dokumentów potwierdzających kwalifikacje zawodowe. Koszt ww. procedury wynosi do 600 euro i uiszczany jest w Niemczech. Kwalifikacje mogą być uznane częściowo lub w całości. Kwalifikacje uznane na terenie jednego Landu w Niemczech są uznawane na terenie pozostałych, bez konieczności ponownego przechodzenia procedury.

Z projektu korzystają głównie Polacy, już zamieszkujący i pracujący na terenie Niemiec, zainteresowani uznaniem swoich kwalifikacji zawodowych zdobytych w Polsce, w celu pracy na odpowiednim stanowisku lub w wyuczonym zawodzie. Więcej informacji nt. projektu dostępnych jest na stronie projektu: [www.prorecognition.eu](http://www.prorecognition.eu) oraz [www.uznanie-kwalifikacji-w-niemczech.pl](http://www.uznanie-kwalifikacji-w-niemczech.pl).